

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА

24.2.292.02 на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»

Министерство науки и высшего образования РФ, по диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук

аттестационное дело № \_\_\_\_\_

решение диссертационного совета от 10 октября 2024 г. № 20

О присуждении Юхименко Наталии Викторовне, гражданке Российской Федерации, ученой степени кандидата педагогических наук.

Диссертация **«Общеславянский корпус лексических основ как методологический компонент обучения русскому языку в славянской аудитории»** по научной специальности **5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (иностраный язык, уровень начального общего образования, иностранные языки, уровни основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, дополнительное образование детей и взрослых, дополнительное профессиональное образование, профессиональное обучение)** принята к защите 25 июля 2024 г. (протокол № 2) диссертационным советом 24.2.292.02, созданным на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации (117485, г. Москва, ул. Академика Волгина, 6), действующим на основании приказа № 760/нк от 28.06.2022.

Соискатель Юхименко Наталия Викторовна, 1995 года рождения, в 2017 году окончила с отличием бакалавриат Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина по специальности 45.03.01 «Филология». В 2019 году с отличием окончила магистратуру Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина по направлению подготовки 45.04.01 «Филология», магистерская программа «Русский язык как иностранный». В 2023 году соискатель окончила аспирантуру Российского университета дружбы народов имени Патриса Лумумбы по направлению подготовки 44.06.01 – «Образование и педагогические науки», присвоена квалификация «Исследователь. Преподаватель-исследователь».

В настоящее время работает старшим педагогом дополнительного образования кафедры русского языка и лингвокультурологии РУДН им. Патриса Лумумбы.

Диссертация выполнена на кафедре методики преподавания русского языка как иностранного федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Научный руководитель – **Шаклеин Виктор Михайлович**, доктор филологических наук (научная специальность 10.02.01 – Русский язык), заведующий кафедрой русского языка и методики его преподавания федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Официальные оппоненты назначены диссертационным советом из числа компетентных в соответствующей отрасли науки ученых, имеющих публикации, связанные с темой исследования соискателя (списки прилагаются к отзывам) и давших на это свое согласие в соответствии с п. 22 «Положения о присуждении ученых степеней» (утверждено постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 № 842):

1. **Московкин Леонид Викторович**, гражданин РФ, доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет» Правительства Российской Федерации,

2. **Маркова Елена Михайловна**, гражданка РФ, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры русского языка как иностранного федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина (Технологии. Дизайн. Искусство)» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации

дали положительные отзывы о диссертации.

Ведущая организация – федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова» Правительства Российской Федерации – назначена диссертационным советом в соответствии с п. 24 «Положения о присуждении ученых степеней» от 24.09.2013 № 842. В положительном заключении о диссертационном исследовании (заключение



составлено **Панковым Федором Ивановичем**, доктором филологических наук (научная специальность 10.02.01 – Русский язык), доцентом, профессором кафедры дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного филологического факультета федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова» Правительства Российской Федерации и подписано **Бархударовой Еленой Леоновной**, доктором филологических наук (научная специальность 10.02.01 – Русский язык), профессором, заведующим кафедрой дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного филологического факультета федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова» Правительства Российской Федерации) отмечено, что диссертация «Общеславянский корпус лексических основ как методологический компонент обучения русскому языку в славянской аудитории» представляет собой самостоятельный научный труд, характеризующийся актуальностью и новизной исследования и свидетельствующий об умении автора работать с языковым материалом и видеть перспективу исследования. В диссертационной работе содержится решение проблемы обучения русской лексике в условиях влияния языковой системы родного родственного языка учащихся на процесс освоения нового языка. В отзыве подчеркивается практическая ценность исследования, подтверждающаяся разработанными методическими рекомендациями по составлению эффективной системы упражнений на закрепление русской лексики общеславянского происхождения и концепцией учебного словаря общеславянской лексики русского языка.

Диссертация Юхименко Наталии Викторовны «Общеславянский корпус лексических основ как методологический компонент обучения русскому языку в славянской аудитории» соответствует требованиям пп. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013. Юхименко Наталия Викторовна заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (иностраннный язык, уровень начального общего образования, иностранные языки, уровни основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, дополнительное образование детей и взрослых, дополнительное профессиональное образование, профессиональное обучение).

Выбор федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова» Правительства Российской Федерации в качестве ведущей организации обоснован тем, что сотрудники кафедры дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного филологического факультета известны своими работами в области ключевых проблем преподавания русского языка в иностранной аудитории, в том числе учащимся с родным славянским языком.

Выбор доктора педагогических наук по научной специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный), профессора, профессора кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет» Правительства Российской Федерации **Московкина Леонида Викторовича** в качестве официального оппонента обосновывается тем, что Л.В. Московкину принадлежат многочисленные научные труды в области методики преподавания русского языка как иностранного, а также работы по учебной лексикографии.

Выбор доктора филологических наук по научной специальности 10.02.01 – Русский язык, профессора, профессора кафедры русского языка как иностранного федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина (Технологии. Дизайн. Искусство)» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации **Марковой Елены Михайловны** в качестве официального оппонента обосновывается тем, что она является автором значительного числа исследований по проблемам обучения русскому языку в инославянской аудитории.

На автореферат диссертации поступили четыре отзыва от:

**1. Абрамова Валерия Петровича**, доктора филологических наук по научной специальности 10.02.01 – Русский язык, профессора, заведующего кафедрой русского языка как иностранного федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Кубанский государственный университет»;

**2. Степаненко Веры Александровны**, доктора педагогических наук по научной специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень профессионального образования),



профессора, заведующего кафедрой русского языка как иностранного факультета русской филологии федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Государственный университет просвещения»;

**3. Сотовой Ирины Алексеевны**, доктора педагогических наук по научной специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания, профессора, заведующего кафедрой отечественной филологии Института гуманитарных наук федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Ивановский государственный университет»;

**4. Тарасовой Елены Николаевны**, доктора педагогических наук по научной специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный), доцента, заведующего кафедрой русского языка (как иностранного) Института международного образования федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «МИРЭА – Российский технологический университет».

Отзывы положительные. Критических замечаний не имеют.

В отзывах отмечаются актуальность, новизна исследования, его практическая ценность, достоверность и обоснованность сформулированных автором научных положений, выводов и рекомендаций, значимость результатов исследования для науки, логичность структуры и научная глубина исследования. Авторы отзывов считают, что диссертационное исследование соответствует требованиям пп. 9–14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013, а соискатель Юхименко Наталия Викторовна заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (иностраный язык, уровень начального общего образования, иностранные языки, уровни основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, дополнительное образование детей и взрослых, дополнительное профессиональное образование, профессиональное обучение).

По теме диссертации опубликовано 13 работ общим объемом 5,49 п.л., в том числе 3 опубликовано в рецензируемых научных изданиях, включенных в перечень ВАК при Минобрнауки России:

**1. Юхименко Н.В. Русский язык в инославянской аудитории: взгляд преподавателей / Н.В. Юхименко // Известия РГПУ им. А. И. Герцена. – 2023.**

– № 4. – С. 151–159. (0,92 п.л.)

2. Юхименко Н.В. Общеславянская лексика при обучении русскому языку в инославянской аудитории / Н.В. Юхименко // Мир русского слова. – 2023. – № 2. – С. 98–107. (1,04 п.л.)

3. Юхименко Н.В. Отбор учебных текстов на русском языке для инославянской аудитории / Н.В. Юхименко // Русский язык за рубежом. Аспирантский вестник. – 2023. – № 3. – С. 38–41. (0,34 п.л.)

4. Юхименко Н.В. К вопросу о выделении методики преподавания русского языка как инославянского / Н.В. Юхименко // Актуальные проблемы русского языка и методики его преподавания. Материалы XVIII Студенческой научно-практической конференции. – М.: РУДН, 2021. – С. 38–42. (0,31 п.л.)

5. Юхименко Н.В. Принцип учета родного языка в учебных пособиях по РКИ для инославянской аудитории / Н.В. Юхименко // Славянский мир: духовные традиции и словесность: Сборник материалов международной научной конференции, посвященной Году культурного наследия народов России, 85-летию Тамбовской области, Тамбов, 24–25 мая 2022 года / Гл. редактор С.С. Худяков, отв. редактор Т.А. Дьякова. Том Выпуск 12. – Тамбов: Издательский дом "Державинский", 2022. – С. 349–351. (0,18 п.л.)

6. Юхименко Н.В. Изучение когнатов при помощи НКРЯ на уроках русского языка как инославянского / Н.В. Юхименко // Методика преподавания иностранных языков и РКИ: традиции и инновации: Сборник научных трудов VII Международной научно-методической онлайн-конференции, посвященной 87-летию Курского государственного медицинского университета, Курск, 19 апреля 2022 года. – Курск: Курский государственный медицинский университет, 2022. – С. 352–355. (0,18 п.л.)

7. Юхименко Н.В. Работа с онлайн-корпусом праславянского лексического фонда на уроке РКИ / Н.В. Юхименко // Актуальные проблемы русистики: взгляд молодых. Материалы II научно-практической конференции с международным участием. Элиста: Калмыцкий государственный университет имени Б.Б. Городовикова, 2022. – С. 173–175. (0,25 п.л.)

8. Юхименко Н.В. Презентация лексики на уроках русского языка в инославянской аудитории / Н.В. Юхименко // Актуальные проблемы русского языка и методики его преподавания: традиции и инновации: сборник статей XIX Всероссийской научно-практической конференций молодых ученых с международным участием, Москва, 15 апреля 2022 года / Российский университет



дружбы народов. – М.: РУДН, 2022. – С. 154–161. (0,47 п.л.)

9. Юхименко Н.В. От принципа учета родного языка до методики преподавания русского языка как инославянского / Н.В. Юхименко // Славянская культура: истоки, традиции, взаимодействие. XXIII Кирилло-Мефодиевские чтения. – М.: Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, 2022. – С. 1229–1234. (0,31 п.л.)

10. Юхименко Н.В. Учебные пособия по русскому языку в инославянской аудитории: опыт саморефлексии учащихся / Н.В. Юхименко // Сборник статей Международной научно-практической конференции «Русский язык как иностранный: история, современность и будущее» в рамках Международного форума «Русский язык и литература как средство формирования российской идентичности и международной интеграции». – Казань: Издательство Казанского университета, 2023. – С. 606–609. (0,21 п.л.)

11. Юхименко Н.В. Интерференция на лексическом уровне при обучении РКИ учащихся-славян / Н.В. Юхименко // Новые горизонты русистики. Вып. 19. С. 188–191. (0,46 п.л.)

12. Юхименко Н.В. Обучение лексическим средствам общения в инославянской аудитории / Н.В. Юхименко // Русский язык в современном научном и образовательном пространстве: сборник статей Всероссийской конференции с международным участием / под общ. ред. В.М. Шаклеина. – М.: РУДН, 2023. – С. 252–255. (0,25 п.л.)

13. Iukhimenko, N. Proto-Slavic lexical foundations as a way of overcoming lexical interference // European Proceedings of Social and Behavioural Sciences, Volume 115. – RLMSEE 2020. – Pp. 310–315. (0,57 п.л.)

#### **Наиболее значимые научные работы по теме диссертации:**

1. Юхименко Н.В. Русский язык в инославянской аудитории: взгляд преподавателей / Н.В. Юхименко // Известия РГПУ им. А. И. Герцена. – 2023. – № 4. – С. 151–159. (0,92 п.л.)

2. Юхименко Н.В. Общеславянская лексика при обучении русскому языку в инославянской аудитории / Н.В. Юхименко // Мир русского слова. – 2023. – № 2. – С. 98–107. (1,04 п.л.)

3. Юхименко Н.В. Отбор учебных текстов на русском языке для инославянской аудитории / Н.В. Юхименко // Русский язык за рубежом. Аспирантский вестник. – 2023. – № 3. – С. 38–41. (0,34 п.л.)

4. Юхименко Н.В. Интерференция на лексическом уровне при обучении

РКИ учащихся-славян / Н.В. Юхименко // Новые горизонты русистики. Вып. 19. С. 188–191. (0,46 п.л.)

**Диссертационный совет** отмечает, что на основании проведенного исследования соискателем предложена методическая система формирования профессиональной и социокультурной компетенций при обучении русскому языку учащихся с родным славянским языком, в том числе:

– *уточнено* содержание понятия «общеславянский корпус лексических основ»;

– *обоснована* лингводидактическая необходимость использования общеславянского корпуса лексических основ как компонента обучения русской лексике;

– *выделены и охарактеризованы* основополагающие методические принципы процесса обучения русскому языку в славянской аудитории;

– *определены и классифицированы* типы / виды лексических интерференционных ошибок в речи учащихся-славян как факторов, затрудняющих процесс эффективного усвоения русского языка;

– *выявлены и описаны* направления лингводидактической работы с лексикой, вызывающей интерференционные ошибки;

– *раскрыт* лингводидактический потенциал аппарата современной лексикографии и корпусной лингвистики в обучении русской лексике в славянской аудитории;

– *разработаны и апробированы* новые методические приемы обучения лексике, учитывающие сохранение в славянских (русском, сербском, болгарском, словацком и чешском) языках лексических единиц общеславянского происхождения.

**Теоретическая значимость** исследования заключается в:

– расширении научно-методического знания в области обучения русскому языку в славянской аудитории;

– уточнении методологической значимости терминологического словосочетания «русский язык как инославянский»;

– представлении общеславянского корпуса лексических основ как методологического компонента обучения русской лексике;

– описании категориальных признаков такого явления, как лексическая интерференция в инославянской аудитории;

– выявлении сущности межъязыковой лексической интерференции как



фактора, препятствующего эффективности процесса обучения русскому языку в славянской аудитории.

**Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается** разработкой учебного словаря лексики общеславянского происхождения и методических рекомендаций по составлению упражнений, направленных на минимизацию интерферирующего влияния лексической системы родного славянского языка. Применение разработанных и апробированных рекомендаций позволяет:

- *реализовать* системную работу по предотвращению лексических интерференционных ошибок;

- *интенсифицировать* процесс обучения русской лексике в славянской аудитории;

- *внедрить* в процесс обучения лексический материал как элемент системы изучаемого языка, функционирующий на семантическом, лексико-синтаксическом, словообразовательном, лингвокультурологическом уровнях.

Экспериментально проверенные формы работы (учебный словарь и комплекс упражнений), описанные в диссертационном исследовании, могут найти применение в практике преподавания русского языка как инославянского, а методические рекомендации могут быть использованы в учебных заведениях славянских стран при разработке, совершенствовании и адаптации учебных программ, учебников и учебных пособий по русскому языку.

**Оценка достоверности результатов исследования** показала, что:

- теоретические постулаты *подтверждаются* представительным объемом эмпирического материала;

- гипотеза исследования подтверждается собранным лексическим материалом и обобщением результатов, полученных при практическом использовании разработанных материалов в иностранной аудитории;

- выводы опираются на современную методику семантического и лингвострановедческого анализа лексики в целях создания учебного словаря для славянской аудитории.

**Личный вклад соискателя состоит** в непосредственном участии в разработке основной методической идеи исследования, сборе, обработке, анализе и систематизации эмпирического материала; в интерпретации результатов исследования и формулировании выводов; в апробации результатов работы на конференциях и подготовке научных публикаций по выполненной работе.

Диссертация охватывает основные вопросы поставленной научной проблемы, соответствует критерию внутреннего единства, что подтверждается тщательной разработанностью методологической базы исследования, логикой решения поставленных задач, достоверностью и убедительностью полученных выводов, результатами использования материалов диссертации в учебном процессе.

На заседании 10 октября 2024 г. диссертационный совет пришел к выводу о том, что диссертация представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует критериям, установленным «Положением о порядке присуждения ученых степеней», утвержденным постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013, и принял решение присудить Юхименко Наталии Викторовне ученую степень кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (иностраный язык, уровень начального общего образования, иностранные языки, уровни основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, дополнительное образование детей и взрослых, дополнительное профессиональное образование, профессиональное обучение).

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 10 человек, из них 9 докторов наук по научной специальности **5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (иностраный язык, уровень начального общего образования, иностранные языки, уровни основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, дополнительное образование детей и взрослых, дополнительное профессиональное образование, профессиональное обучение)**, участвовавших в заседании, из 12 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за присуждение учёной степени – 10, против присуждения учёной степени – 0, недействительных бюллетеней – нет.

10.10.2024

Председатель  
диссертационного совета

Врио ученого секретаря  
диссертационного совета



Н.А. Боженкова

И.А. Лешутина